

Учреждение образования «Мозырский государственный педагогический университет имени И.П. Шамякина»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе
УО МГПУ им. И.П. Шамякина

Лебедев Н.А.
(Фамилия И.О.)

17 апреля 2012

(дата утверждения)

Регистрационный № УД- 12/4-17-414/баз.

АКАДЕМИЧЕСКОЕ ПИСЬМО

(название дисциплины)

Учебная программа для специальности

1-02 05 05-01

«Информатика. Иностранный язык (английский)»

2012 г.

СОСТАВИТЕЛИ:

А.Н. Столярова, преподаватель кафедры иностранных языков УО МГПУ имени И.П. Шамякина

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Г.Г. Огнева, доцент кафедры иностранных языков УО «Могилёвский государственный университет продовольствия», кандидат филологических наук, доцент

Н.Н. Федорова, заведующий кафедрой английского языка и методики преподавания иностранных языков УО МГПУ им. И.П.Шамякина, кандидат филологических наук, доцент

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой иностранных языков

(протокол № 12 от «15» марта 2012г.)

Научно-методическим советом факультета иностранных языков УО МГПУ им. И.П. Шамякина

(протокол № 6 от «22» марта 2012г.)

Научно-методическим советом университета УО МГПУ им. И.П. Шамякина

(протокол № 4 от «17» апреля 2012г.)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Данная программа разработана с учетом основных положений концепции обучения иностранным языкам в системе непрерывного образования Республики Беларусь и концепции современного языкового образования.

Курс академического письма является составной частью программы подготовки по английскому языку квалифицированных специалистов по специальности: 1-02 05 05-01 «Информатика. Иностранный язык (английский)».

Дисциплина «Академическое письмо» предназначена для студентов 5 курса, которые получили достаточные практические знания по английскому языку, ознакомлены с основными принципами и законами функционирования лексической и грамматической систем языка.

Настоящая программа учебной дисциплины устанавливает минимальные требования к знаниям и умениям студента и определяет содержание и виды учебных занятий.

Данная программа включает в себя все основные академические навыки: чтение (работа с источниками, библиография), письмо (аннотирование, реферирование, конспектирование), говорение (академическая презентация, полемика, аргументирование), аудирование (профессионально-ориентированное аудирование, знакомство с форматом устного выступления).

Основу курса составляет формирование у обучаемых академического вокабуляра, изучение речевых оборотов, характерных для современного научного дискурса, развитие умений академического письма, навыков ведения научной дискуссии, подготовки и проведения презентаций научных проектов на английском языке.

Цель курса - обучение студентов умению продуцировать тексты научного характера и грамотно представлять результаты научного исследования на английском языке.

Задачи курса:

1. развитие навыков академического письма (изучение структуры и языка научного текста, написание аннотаций, рефератов, рецензий, научных статей);
2. насыщение словарного запаса учащихся речевыми оборотами, характерными для общения в научной среде, наиболее употребительной академической лексикой;
3. развитие навыков ведения научной дискуссии и презентации научного проекта;
4. развитие умений самостоятельной работы.

В результате изучения дисциплины студенты должны

а) знать:

- правила английского правописания и пунктуации;
- основные понятия и устойчивые лексические сочетания, грамматические структуры и речевые клише в академическом английском языке;
- структуру и формат научного текста аннотации, реферата, рецензии, научной статьи;

б) уметь:

- читать, понимать и обсуждать тексты научного характера на английском языке в сферах профессионально-ориентированного общения;
- грамотно представлять в устном и письменном виде результаты собственного научного исследования на английском языке;
- составить научный текст (аннотация, резюме, рецензия, научная статья)
- читать специализированную литературу без словаря по заданной тематике с целью получения профессиональной информации

Изучение курса «Академическое письмо» рассчитано на 44 учебных часа, из них 26 аудиторных часов: 12 часов лекционных и 14 часов практических занятий и 18 часов самостоятельной работы студента. Форма итогового контроля – зачет.

ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

№	Тема занятия	количество часов	
		Лекционные занятия	Практические занятия
1.	Введение в академическое письмо. Особенности английского научного дискурса.	2	2
2.	Академический словарь, грамматика и пунктуация.	2	2
3.	Абзац как основная единица текста.	2	4
4.	Основные жанры научного текста.	4	2
5.	Цитирование. Перефразирование и плагиат.	2	2
6.	Доработка и редактирование текста.		2
Всего:		12	14

Содержание учебного материала

Сфера общения	Содержание
1. Введение в академическое письмо. Особенности английского научного дискурса. Академический словарь.	<p>1.1. Академическое письмо как предмет. Цели академического письма. Стилистические особенности научного текста. Структура научного текста.</p> <p>1.2. Особенности употребления глаголов и их форм, устойчивых словосочетаний, связующих элементов, латинских слов и выражений, аббревиатур. Новые лексические тенденции в английском языке.</p>
2. Грамматика, пунктуация и орфография в английском научном тексте.	<p>2.1. Пунктуация в английском тексте. Употребление точки, запятой, двоеточия, точки с запятой, тире, кавычек, знака сноски, скобок. Использование заглавных букв.</p> <p>2.2. Порядок слов. Согласование подлежащего и сказуемого. Употребление множественного числа существительных латинского и греческого происхождения. Транслитерация.</p>
3. Абзац как основная единица текста.	<p>3.1. Структура абзаца. Виды предложений в абзаце.</p> <p>3.2. Способы обеспечения логической</p>

	целостности и связности в абзаце и тексте.
4. Основные жанры научного текста.	4.1. Особенности написания рефератов, аннотаций, статей, рецензий 4.2. Жанр эссе как особый жанр академического письма. Отработка навыков написания эссе.
5. Цитирование. Перефразирование и плагиат.	5.1. Особенности употребления и оформления цитат. 5.2. Использование перефразирования как способ недопущения плагиата. Способы перефразирования.
6. Доработка и редактирование текста.	6.1. Корректирование полученного текста: проверка словоупотребления, пунктуации, синтаксиса, логической связности и соответствия поставленной цели. Соответствие текста заголовку.

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Основная:

1. Усилова, Э.А. Академическое письмо: Учеб.-метод. пособие по письменной практике для студентов 3 курса / Э.А. Усилова и др. – Минск: Лексис, 2003. – 156с.
2. Яхонтова, Т. В. Основы англомовного наукового письма: Навч. посібник для студентів, аспірантів і науковців / Т.В. Яхонтова. – Вид. 2-ге. – Львів: ПАІС, 2003. – 220 с.

Дополнительная:

3. Токарева, И.И. Техника письма. Пособие для студентов / И.И. Токарева, А.А. Вейзе.– Минск: МГЛУ, 1996. – 81с.
4. Аракин, В.Д. Практический курс английского языка, 2 курс: Учеб. для пед. вузов / В.Д. Аракин. – 5-е изд. перераб. и доп. – Москва: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2001.
5. Меркулова, Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика / Е.М Меркулова. – СПб: Союз, 2002. – 384с.

ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА ЛЕКЦИОННЫХ ЗАНЯТИЙ

1. Academic writing. Its goals and stylistic peculiarities. Academic vocabulary.
2. English punctuation.
3. Organizing a paragraph. Types of sentences in a paragraph.
4. The main academic genres. Summaries and abstracts.
5. The main academic genres. Articles and reviews.
6. Quoting, paraphrasing and plagiarism.

ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

1. English academic vocabulary.
2. Grammar and punctuation in academic texts.
3. Paragraph structure. Types of sentences in a paragraph.
4. Developing and linking paragraphs.
5. Essay as a genre of academic writing. Writing an essay.
6. Avoiding plagiarism – paraphrasing.
7. Drafting and revision. Proof- reading.

ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЧЁТУ

К зачёту допускаются студенты, прослушавшие весь курс лекций и выполнившие практические задания в полном объеме. Зачет предполагает устный ответ на теоретический вопрос и выполнение письменного практического задания, а именно анализ предложенного научного текста по следующим пунктам:

- жанр текста, его тематика;
- структура текста;
- структура параграфов;
- обеспечение связности текста;
- соответствие содержания заголовку;
- языковые особенности текста;
- употребление грамматических явлений в тексте;
- анализ пунктуации;
- выводы.

ВОПРОСЫ К ЗАЧЁТУ

1. Научный стиль письма, его основные особенности.
2. Язык английского научного текста.
3. Особенности употребления грамматических явлений в английских научных текстах.
4. Правила пунктуации в английском тексте.
5. Структура и виды абзацев.
6. Виды предложений в абзаце.
7. Реферат как жанр академического письма.
8. Аннотация, правила написания аннотаций.
9. Научная статья как жанр академического письма.
10. Рецензия как жанр научного текста.
11. Эссе как жанр академического письма.
12. Цитирование. Особенности употребления и оформления цитат.
13. Использование перефразирования. Способы перефразирования.

